

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1923)  
**Heft:** 92  
  
**Artikel:** VIIth Annual Report (1922) of the nouvelle societe helvetique  
**Autor:** Baer, J.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-688221>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VIIth ANNUAL REPORT [1922] of the NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE.

Ladies and Gentlemen,

In presenting you the 7th Annual Report of our Group, and following the same plan as customary, I find under the heading "Membership" that, against 545 members on January 1st, 1922, there were 480 at the beginning of 1923. This loss of 65 members is mostly due to departures from England for the Continent or overseas countries.

1. The PROPAGANDA COMMITTEE made endeavours, in the spring of 1922, to increase the membership by sending out special invitations for our March concert to several hundreds of young Swiss who had come over here recently. In the latter part of the year no special efforts were made to increase our membership, as it was found that many of those young people could not afford more than the minimum contribution, which means an actual loss to the treasury on every member.

2. The COMMITTEE met 13 times.

3. The COUNCIL met 11 times.

4. LIBRARY, BOOKS FOR SALE, PAPERS AND REVIEWS.—(a) The Library has increased by 82 books and now numbers 795 volumes. 69 books have been asked for by about 20 different people, and 24 reviews by four different people. Our Library has, therefore, been more frequented this year than it was last. One of our most constant readers is a young Englishman who uses our Library to furnish himself with information for lectures which he gives on Switzerland. He has given no less than six so far. An appendix of the acquisitions to our Library in 1921 was made in the beginning of the year and was distributed to the members of the Press Committee. (b) Books for Sale: We sold 13 books and pamphlets, amounting to the value of about £1. We have still a stock of more than 250 books and pamphlets for sale, the prices of which have roughly been reduced by one-half. Price-lists, containing the reduced figures, have been repeatedly offered to our members. Suggestions as to how to get rid of this stock will be welcomed. (c) Papers and Reviews: During this year we have received regularly about 34 Swiss, American, French and English reviews and papers, only 14 of which are paid for by us, the remainder being given gratuitously. Some are kindly given us by members who subscribe to them. (d) In connection with the above, thanks have to be rendered for gifts received to: Mr. A. Baume, Dr. A. Daeniker, Mr. C. Dimier, Mr. J. Emmenegger, Information Office of Lugano, Dr. Paul Lang, Mr. H. Martin, Office Suisse du Tourisme, Polyglot Printing Co., Pro Juventute, Mr. R. Renou, Secrétariat des Suisses à l'Etranger, Swiss Bank Corporation, "Swiss Observer," Dr. C. Urech, "Vorort," Union Helvétique, Mr. P. Walser, Dr. W. Wegelin, Mr. Jean Baer.

5. EVENTS OF THE YEAR AND GATHERINGS OF THE GROUP.—

Feb. 17.—Annual General Meeting.

Mar. 22.—Public Concert and Address by the Secretary.

April 21.—Lecture, Dr. J. Zollinger: "Die deutsch-schweizerischen Mundarten; ihre Entwicklung und ihr Verhältnis zur neuhochdeutschen Schriftsprache."

May 26.—Lecture, Dr. Paul Lang: "The Attitude of the British Foreign Office towards Switzerland during the 19th Century."

June 15.—Soirée annuelle Suisse.

June 24.—Participation of the Group in the League of Nations Union Hyde Park Demonstration—Speaker, Professor E. Borel.

Sept. 29.—Dinner at Pagan's, with intermediate report by the President and addresses by Dr. James Vallotton and Dr. A. Koch.

Oct. 27.—Lecture, Dr. Paul Lang: "Die gegenwärtige deutschschweizerische Dialektbildung."

Nov. 24.—Lecture, Dr. W. Wegelin: "Financial Reforms in Switzerland" (Resolution on Capital Levy Initiative).

Dec. 15.—Lecture, Professor E. Borel: "Problèmes Internationaux dans l'Histoire Suisse."

6. LECTURES.—Owing to the reduced budget we had no lecturer from abroad this year, but fortunately we had again a lecture by Professor E. Borel on "Problèmes Internationaux dans l'Histoire Suisse." Our members, too, gave the Secretary far greater assistance in this way than last year. We had two lectures by two members, one in German, and one in English; a French lecture, also to be given by a member, had, unfortunately, to be put off owing to the unexpected departure of this gentleman. Two lectures were given by the Secretary, one in English, and one in Schwyzerdütsch—this also a novelty.

We had rather bad luck with our lecture hall, Steinway Hall having had to be abandoned for financial reasons, and the acoustics of the new hall being far from satisfactory. We are on the lookout for a better hall for 1923. If we had no visitors to give us a lecture, we had at least two very interesting addresses offered to our members, Dr. J. Vallotton and Dr. Koch, who spoke at our dinner in September. This was such a success—there being 170 participants—that it has encouraged the Council to anticipate more arrangements of a similar kind, as they seem to meet a desire on the part of the members. The reading of an intermediate report by the President at this dinner helped many of our members to realise more clearly than by reading the Secretary's reports in "The Swiss Observer" the exact situation of the Group, which must henceforth, more than ever, rely on the active support of the average member, as many of the donors have been unable to assist us any further.

The programme for next year anticipates a lecture by a distinguished Swiss scholar, Prof. F. Zschokke, who will be the first exchange professor to a British University.

7. LECTURES OTHER THAN TO THE GROUP.—The Secretary repeated lectures to the Bradford and Manchester Groups in the spring and autumn. He gave a German lecture on "The History and Aims of the Nouvelle Société Helvétique" to the Swiss Y.M.C.A., and one, on January 13th, in Schwyzerdütsch to the same association on "The Swiss Poet Paul Haller." He also addressed them on our National Thanksgiving Day. On November 28th he delivered another lecture in German on "Carl Spitteler" to the Union of German Societies, that is to say, the students of the

Seminaries of German Literature of the University of London.

The Secretariat provided the Manchester Group with documentation for a discussion on the Zones Problem. It also provided a Swiss and an English gentleman with documentation for lectures.

Our members, Mr. G. Dimier, the Rev. Hoffmann-de Visme, Mr. C. Kiefer, and Mr. A. Renou spoke to different audiences about things Swiss.

8. OUR RELATIONS WITH OTHER GROUPS, SOCIETIES AND INSTITUTIONS.—

(a) Groups: We are in constant touch with the Secrétariat des Suisses à l'Etranger and a number of the Groups abroad, but in particular with those in England, which are visited twice yearly by the Secretary. During the past year we have had to congratulate new Groups on their foundation on several occasions. There are now 85 Groups abroad, which means an increase of about 20 during the last year. From a number of them we receive regularly printed bulletins and newspapers. They all get monthly circulars from us, containing summaries of the proceedings of the Council and short notes on the lectures and other arrangements of the Group. We are glad to say that we are sometimes visited by members of other Groups, who bring us greetings from home.

It is very satisfactory for us to watch the growing extension of the Auslandschweizer movement which our Group has fostered this year especially as regards its extension to California and Australia. The foundation of the Parliamentary Group for Swiss Abroad, which came about in December, thanks to the untiring endeavours of prominent members of the Auslandschweizer Committee and the Secrétariat des Suisses à l'Etranger, has at last given the claims of Swiss Abroad a proper channel through which legislation at home can be efficiently influenced. It is now up to the Swiss Abroad to formulate their 'desiderata' more precisely than ever, but at the same time to prove that they are ever willing to fulfil their obligations towards the mother country. Greater rights involve greater duties.

(b) Swiss Legation and Swiss Societies in London: Our relations with the Swiss Legation are of the very best. We have on different occasions been called upon to assist it, and have in return received assistance from it. Equally good are our relations with the other Swiss Societies in London. We are often invited by these fellow-societies to attend their meetings and dinners, and we shall also, as soon as our finances permit, extend our invitations in this latter respect more freely than we have been able to do in the past. "The Swiss Observer," of course, helps a good deal towards fastening these ties, keeping us, as it does, exactly informed on everything which happens in the Colony. We have all welcomed its increase in size and its improvement in different respects. On the other hand, we are sorry to tell you that the "Anglo-Swiss Review," which fostered the improvement of the relations between the two countries in an effective way and with which the Secretariat has been in constant touch, became bankrupt during the last few months. During the course of the year the Secretary wrote several times to this review about the doings of the Colony. I also regret to inform you that the "Neue Schweizer Zeitung" has ceased to exist.

The Council has at different times tried to speak as a kind of embryo Parliament of the Colony, thus, when it passed the Resolution on the Initiative of the Heraldic Society, regarding the abuse of the Swiss emblem abroad; when it discussed the Matriculation Card and the Military Tax, in connection with the article published by Mr. Aguet in the "Echo Suisse"; and when it adopted a resolution, backing up the suggestion that the Auslandschweizer should be developed in such a way as to include an Auslandschweizer pavilion or stall which will be erected at the forthcoming Swiss Samples Fair at Basle. The Swiss Societies in London have already been asked to forward to the Secretariat suitable exhibits.

(c) Other Institutions: We are in more or less frequent touch with a number of Societies which foster similar aims to ours, such as "Heimatschutz," "La Société d'utilité publique," "Pro Juventute," all of which send us their publications regularly. Last year we got into direct touch with the Secretariat of the "Schweizerischer Bauernverband." We acted as intermediary between them and the "National Farmers Union" of this country, and these two important bodies now exchange information regularly regarding the fluctuation of the prices of agricultural products. The Secretary has renewed relations with different British Universities and the "Zentralstelle für Schweizerisches Hochschulwesen" and has exchanged information on Universities. He also approached the British National Union of Students. He watches with particular interest the endeavours to organise an exchange of students between the two countries, which will probably materialise in the coming summer. The agreement, recently entered upon by the British and Swiss Universities, should henceforth greatly facilitate the studies of Swiss students in this country, degrees and examinations being now recognised as equal on both sides. It is only fitting to mention in this connection that Dr. Latt worked hard in previous years to bring about this agreement, which has now at last become a fact. Direct personal contact has also been entered upon with the Council of the World Association for Adult Education: documentation was forwarded to its Secretariat for the compilation of a bulletin of the Society, giving a survey of adult education in Switzerland.

Finally, the Secretary secured for an Exhibition of Book Printing and Binding, which took place last spring at Basle, a comprehensive English collection, which was one of the features of the Exhibition, thus doing his bit towards making British art better known in our country.

9. COMMITTEES.—

(a) Art Committee: (Members, Dr. C. Paravicini, President; Mr. F. Beyli, Reporter; Mr. T. Ritter, Mr. T. Schaerer, Dr. W. Weibel and Mr. G. Wuthrich.) This Committee continued to consider the project to hold a first-class Art Exhibition in London. Professor Paul Ganz, our Commissioner, succeeded in forming a Comité de Experts in Switzerland and has entered into communication with the Directors of the different Museums from which we hope to get pictures. The Federal Council has been induced to allow the members of the Federal Art Committee to participate in the meetings of Professor Ganz's Commission in Switzerland, with a view to selecting the pictures. It has been decided that works belonging to the Confederation will be sent to London, provided that the Directors of the Cantonal Museums will agree to do likewise. The Federal Council has finally taken a decision to the effect that it will defray expenses of the Federal Delegates to this Jury. In view of the great stagnation of

business, which now reigns in the City, the Art Commission is waiting for a definite programme from Switzerland before it will look out for the necessary funds. If these can be guaranteed from London within a reasonable time, the scheme will be pushed further here.

(b) The Budget Commission activities will be dealt with in our Treasurer's report. The members are: Messrs. Joss, Gamper and Suter.

(c) Entertainment Committee: (Members, Messrs. Despond, C. Kiefer and A. F. Suter.) This Committee has excellently prepared the March concert and also the September dinner, which was unanimously considered a very great success. It will have even greater opportunities of displaying its qualities during the next year.

(d) Entr'Aide Committee: (Members, Mr. J. Pfandler, President; Messrs. C. Bertschinger, E. Buser, J. Hausermann, C. Kiefer, P. Preisig and H. Roost.) This Committee had a meeting in February, 1922. Information was exchanged on the situation of the younger members of our Colony. It was decided that the Committee, although there was no practical work it could do at the moment, should from time to time meet informally in order to exchange their experiences, as all the members have to deal with young people professionally in one way or another. In March it adopted a resolution which was transmitted to the Swiss Press, to warn people against coming to this country without having sufficient funds, several recent cases having shown that public opinion in Switzerland was not sufficiently informed as to the extent of unemployment in this country.

(e) Financial Committee: (Members, Messrs. A. F. Suter and G. Wuthrich.) This Committee has worked hard to find the necessary income for the coming year, a task difficult for outsiders to appreciate. It has deserved our heartiest thanks.

(f) Press Committee: (Members, Dr. F. Bodmer, Mr. J. H. Buchi, Dr. E. Gervig, Miss A. H. Reutiner, Dr. E. Schwegler, Dr. W. Wegelin, Dr. W. Weibel, Dr. E. Zehnder and Dr. Paul Lang, Reporter.) The Press Committee, which was in part reconstituted this year, owing to the departure of several of its members, was asked to pay particular attention to the Hyde Park Demonstration of the League of Nations Union of June 24th, when writing to their different papers. Two articles appeared, telling our people at home the part played by the London Colony in this demonstration. It had one meeting on October 5th, the purpose of which was to consider how the members of this Committee could best assist the Secretary in his campaign for the upkeep of the Secretariat in 1923. The members present engaged themselves to send out about 20 articles to different papers and reviews, which would convey to the whole country the activities of the Group in London and what it expects to do in the near future. Fifteen articles appeared, written by seven different correspondents. One article appeared in a bi-lingual review, nine in German-Swiss papers, and five in papers of French-speaking Switzerland. The Press Committee expressed their willingness to be convened by the Secretary as soon as he thought they might do useful work for the Group. The Secretary is, of course, in constant private touch with practically all the members.

(g) Propaganda Committee: (Members, Mr. F. Zimmermann, President; Mr. J. H. Buchi, Dr. E. Schwegler, Mr. T. Weber and Dr. Wegelin.) This Committee suggested that a special invitation leaflet, giving a resumé of the advantages offered by the London Group, should be sent out to prospective members, along with the invitations to the concert in March, and this was accordingly done. The leaflet was printed in three languages, and a number of them were sent to the Legation, the different Consuls, and to some members of our list for distribution to newcomers. During the remainder of the year the Propaganda Committee considered a scheme to found a Junior Section in order to meet the wish, expressed by younger members, to have an opportunity of meeting more informally than is possible at lectures. The scheme for such a section was abandoned, however, partly owing to a certain reluctance on the part of the Committee to support it in the form in which it was presented, and partly also because the Propaganda Committee was not prepared to take the matter up on a new basis. There is now, however, a vague hope that such informal meetings may still be arranged.

(h) Delegates to the Swiss Club House Committee: (Messrs. T. Ritter and G. Wuthrich.) The Club House Committee, having made extensive enquiries as to the readiness of the Swiss Societies in London to have a Central Club House, arranged a meeting in June, after having received satisfactory answers. It was decided at that meeting that the scheme should be pursued further, and the Societies which had declared their readiness to do so were invited to send new delegates with power to proceed in the matter. Messrs. T. Ritter and G. Wuthrich were accordingly appointed to this definite Committee on September 20th.

(i) Delegates to the Swiss Sports Committee: (Members, Messrs. E. Bech, E. Bloch and F. Goley.) This delegation, together with delegates from other Swiss Societies, organised an excellent afternoon of sports at Herne Hill Athletic Grounds on May 27th.

(j) League of Nations Union Sub-Committee: (Members, Messrs. F. J. Borsinger, J. Buchi, E. Buser, Dr. A. Daeniker, Mr. J. R. Goetz, Rev. Hoffmann-de Visme, Dr. Paul Lang, Miss A. Reutiner and Mr. F. Treuthard.) This Committee, which had been in abeyance for some time, was reconstituted in the course of the year. Its inaugural meeting took place on January 17th, 1923. This Committee will in future act as a link between the Legation and the Swiss Colony on the one hand, and the League of Nations Union on the other. At the same time, it will act as an intermediary between the League of Nations Union in this country and that of Switzerland. A large International Art Exhibition being contemplated by the League of Nations Union in the Royal Academy at the end of 1923, this Committee is at least sure not to lack scope.

10. STAFF OF THE SECRETARIAT.—The Secretary had during the year the untiring help of Miss Crawford and, until May, Miss Muller's assistance for one day in the week, and later on for three days a week. During the second part of the year he was thus able to have much more copying done than previously, which he required particularly for the launching of the literary page of "The Swiss Observer."

11. PROPAGANDA WORK.—Excepting the invitation to the March concert, there was nothing sent out in great masses for propaganda purposes. Certain financial pamphlets were distributed to interested people, and propaganda copies of the "Echo Suisse" were

# ZENITH

THE ZENITH WATCH CO. (Gt. Britain)  
119, HIGH HOLBORN, W.C.1.  
Factories: LE LOCLE (Switzerland).

The definite name for definite quality in a time-piece—the right time—all the time—for a lifetime.

Sold by all leading Jewellers everywhere.

sent out. In August and September last, the "Helvetic Bibliography" was prepared. It is a compilation containing about 250 exact titles of books on Switzerland, written in English, and having been published since 1880. This work will appear in the forthcoming "Swiss Travel Almanac," and 5,000 extra copies will be sent out in the course of 1923 to various organisations and individuals in the United Kingdom, the United States of America and Switzerland. Most of the addresses have been compiled in 1922.

12. CORRESPONDENCE AND VISITS.—Calls are of a very irregular character, sometimes four and five people coming consecutively and other times one or two days may pass without any caller at all. Unfortunately, there are still students and other young Swiss in London, likely to be interested in our endeavours, of whose existence the Secretary is unaware, and consequently he is unable to get them to do active work on behalf of the Group. He would be grateful if he could be brought into touch with people who pursue studies here, as he is always ready to assist them in any way whatsoever and to bring them into personal touch with other people in their special line of work. He has also from time to time visits from young business people, although less frequent. Many members happily do not forget to call round to see him when they happen to be in the Bloomsbury district. There are several of them who pay visits to the Secretariat for the special purpose of reading the papers, to which they know they are always welcome, especially as they have the option of reading them quietly in the second room, kindly put at our disposal by the Swiss Institute. Incidentally addresses of boarding houses and families willing to take paying guests continue to come in and in the past year the Secretary was able to procure comfortable accommodation for several young Swiss. Of the manifold subjects on which he is consulted, the following samples may give some idea: (a) A lady asked whether he could tell her where to find a certain French-Swiss folk-song; (b) Books were asked for for a fireside talk on Switzerland; (c) A young man asked the Secretary to be good enough to meet him when he arrived in London from Switzerland; (d) What are the names of the Federal Councillors now in office? he was asked over the phone; (e) Please procure my wife a musical catalogue from Switzerland; (f) I would like to have a letter of introduction from the London Group to the Group in Batavia; (g) Some photographs and documentation are wanted for an article on Swiss Nurses; (h) Please order the newspaper "Bund" for me; (i) At what figure does the Capital Levy begin?

13. LECTURES PRINTED.—"The Swiss Observer" kindly obliged us by printing an extensive extract of the Secretary's lecture on "The Attitude of the British Foreign Office Towards Switzerland in the Nineteenth Century," and put fifty copies at our disposal. The Secretary published certain extracts from his lecture, "Die schweizerische Dialektikdichtung" in Nos. 75, 76, 77 and 78 of the "Swiss Observer's" literary page.

14. JOURNALISTIC ACTIVITY OF THE SECRETARY.—The Secretary has tried in different ways to act according to the spirit of our statutes, to keep up the national idea and to maintain good relations between Britain and Switzerland. He wrote to the Swiss papers, the "Neue Zürcher Zeitung," the "Bund" and the "National Zeitung" about England and passed a number of articles on Switzerland to English papers. These articles dealt mainly with prominent persons who had died in the course of the year (Balmer, Planta, Carlin, Claparède and Godet) or who had been publicly honoured (Spitteler, Othmar Schoeck). Another of the Secretary's tasks is to reply, if possible, to misstatements in the English press on Switzerland. He succeeded in doing so by an article which he published in the "Saturday Review," refuting certain attacks on Switzerland by a Geneva correspondent, and by an article on the decision of the National Council with regard to the position of the General, which was published in "The Times." A mis-statement regarding the firm Sulzer Bros. was corrected before his rectification had had time to appear.

His special endeavour has been to make Swiss Art and Literature better known. He made several efforts in this connection with a view to promoting an interest in the music of Othmar Schoeck. He intends to take up energetically with London publishers the question of having Swiss Works translated as soon as the Helvetic Bibliography is sent out, the chapter of it on translations forming the necessary basis for such endeavours. To the "Annual Register" he contributed a complete survey of the political events in Switzerland during 1922.

Since the beginning of October, he has edited the literary page of "The Swiss Observer," in order to keep the London Swiss in touch with Swiss Art and Literature. He twice sent a resumé of the activities of our Group to the Bulletin of the Nouvelle Société Helvétique. A great number of English press cuttings relating to the Capital Levy Initiative were sent to Switzerland, so as to help to bring the arguments expounded here against it to the knowledge of the Swiss papers. A number of these cuttings were translated at the Secretariat.

Another part of the Secretary's journalistic activity is that of keeping Switzerland informed as to the doings of the London Colony. He wrote for that end several times to the "Anglo-Swiss Review" and to the "Echo Suisse" and encouraged the Press Committee to report on the doings of the Swiss Colony whenever they could. Two or three times he gave information to the English press men on matter Swiss.

15. HISTORIC RESEARCH WORK.—In preparation for his lecture on "The Attitude of the British Foreign Office Towards Switzerland in the Nineteenth Century," the Secretary had a number of copies taken from the manuscripts of the Record Office. These copies were afterwards used by the Author of the sixth volume of Dierauer's "Swiss History" and were finally sold to the Swiss Federal Archives. This gave a new impetus to the desire of the Swiss Federal Archives to have copied out all the records which were some time ago thrown open here to the public, and which are of interest to scholars of Swiss history. The Secretary was able to secure the Swiss Federal Archives, and the historian who is finishing the Dierauer, an efficient copyist.

As you have gathered from this report of our activities, the year 1922 has been one of great anxiety for your Council and your Committee, but especially for our devoted Treasurer and Secretary. Financially, it has been a long struggle to economise wherever possible, and at one time it was even doubtful whether we could make both ends meet. This is the reason why our Group has had to considerably restrict its activities. Much has been left undone which we should have dearly liked to have accomplished, but, taking everything into consideration, we can console ourselves in the thought that it might have been worse. We have, therefore, much reason to be thankful and hopeful at the beginning of this New Year, during which the life of our Group will depend largely on the moral and material support which you are prepared to give.

We have received most encouraging assurances to this effect from a good proportion of our members, and I hope that many of those who have not yet replied to our appeal have come here tonight, fully decided to do their best.

Thanks to the disinterested patriotism of our Secretary, we have been able to retain his services, at his own suggestion, for three days in the week, and, by exercising the strictest economy, we shall be able to carry on during the present year. This will naturally mean greater efforts on the part of everybody, more work for those in charge, more sustained interests on the part of the members, more sacrifices in the shape of a higher subscription and donations; yet, without hesitation, ladies and gentlemen, members of the Group, I ask you for all this, because your past record is a criterion of what you can do. I know that, if at times your patriotic feelings are temporarily silenced by the great difficulties under which we are all struggling at the present hour, they are nevertheless there, ready to answer to the call, ready to serve the ideal of the N.S.H.

There never was a greater need for such an ideal, because there never was such a struggle in the world between spirit and matter, than at the present time. On which side are you going to enlist, Members of the London Group? This is the question I ask from everyone of you, and I await your answer with confidence.

February, 1922. J. BAER, President.

## SWISS BANK FOOTBALL CLUB.

SWISS BANK 1st XI v. CANADIAN BANKS 1st XI. (London Banks' Football Association, Senior "B" Div.)

Played on the latter's ground at Elmer's End on Saturday, March 3rd. The home team won the toss and took advantage of sun and better conditions. Play started with the visiting team making a strong effort to open scoring, and their target seemed to be in danger at once. The pressure was kept up, and the first goal was registered 10 minutes after the start of play. To this lead was soon added another goal by the Swiss Bank, who seemed to be less put out by the thick mud and general wet state of the ground than their opponents. The home team tried hard to retaliate, and the visitors' goalie effected a number of fine saves. Play being transferred to the other end, the visitors' centre-forward broke through, putting the ball nicely in position for the right wing to take it down to the corner flag. A nice centre across the goalmouth, which was badly missed by the Canadian Banks' defence, gave their custodian no chance to save, the ball being netted with the finishing touch of the visitors' inside left. The home team tried now really hard to settle down, and after a great effort managed to score. Just before the interval the Swiss Bank increased the lead to 4-1. The second half was very evenly contested and by no means as fast as the beginning of the play, owing to the state of the ground (ploughed field by this time), and although there were several exciting moments in front of both goals, no further scoring took place.

Result: Swiss Bank 4, Canadian Banks 1.  
Team: Floyd; Herzog, Kurz; Schwendener, May, Shaw; Quaipe, Tobler, Rufer, Bornand, Holton.

## SWISS INSTITUTE.

A full verbatim report of the lecture delivered on March 2nd by Mr. G. P. Gooch, M.A., on "The European Situation" will appear in our next issue.

Owing to extreme pressure on our space, both the "Literary Page" and the "Financial and Commercial News" have unavoidably been crowded out.

## Pharmacie Française

59, CHARLOTTE STREET, W.1  
(Opposite Scala Theatre). UNDER SWISS MANAGEMENT.

English and Foreign  
Pharmaceuticals, Herbs, Surgical Appliances.

Prescriptions of any country dispensed.

CORRESPONDENCE IN FRENCH, GERMAN, ITALIAN.

Open on Sundays. Moderate Prices.

## Swiss Postal Travellers' Cheques.

The Swiss Postal Authorities have arranged for the issue in Great Britain of Postal Travellers' Cheques, which can be cashed without formalities at any Post Office in Switzerland. These cheques may be obtained in London from the

**SWISS BANK CORPORATION,**  
43, Lothbury, E.C.2 & 11c, Regent St., S.W.1.

**GYMNASTIC SOCIETY "SCHWEIZERBUND,"**  
74, Charlotte Street, London, W.1.

**Grand Gymnastic Display**  
AND CONCERT  
On Sunday, 11th March, 1923.  
at 7.30 p.m.

After Programme DANCE and divers attractions.

Admission 1/6. THE COMMITTEE.

## When you go to Paris

Reserve your Rooms at the

## Hotel Bristol-Nord

2, Rue de Dunkerque, 2,  
PARIS

Situated 1 minute from Gare du Nord and Gare de l'Est.

A very comfortable and quiet Anglo-Swiss House.

Phone: NORD 90-24. AD. CRETATZ, Proprietor.

## UNION HELVETIA CLUB,

1, Gerrard Place, Shaftesbury Avenue, W.1.  
(Opposite Shaftesbury Theatre.)

30 Bedrooms. 45 Beds.

SWISS CUISINE AND WINES.  
Luncheons & Suppers à prix fixe or à la carte at Moderate Prices.

Large and Small Hall for  
DINNERS, CONCERTS, WEDDINGS, &c.

BILLARDS AND SKITTLES.  
Dances every Saturday and Sunday. Grand Concerts each Sunday Afternoon.

Membership Fee: One Guinea per annum.  
New Members welcome.

The Clubhouse Committee.

## EGLISE SUISSE, 79, Endell St., W.C.2.

Dimanche, 11 Mars, 11h.—M. R. Hoffmann-de Vismes.  
4.30.—Régénération du Choeur.  
6.30.—Pfr. U. Wildbolz.

## FORTHCOMING EVENTS.

Sunday, March 11, at 7.30.—GYMNASTIC SOCIETY "Schweizerbund": Grand Gymnastic Display at 74, Charlotte Street, W.1.

Tuesday, March 13th, at 8 p.m.—SWISS SPORTS COMMITTEE: Delegates' Meeting at Gatti's Restaurant.

Wednesday, March 14th, from 8—1.30 a.m.—UNION HELVETIA: Bockbierfest mit Wurstenessen und Tanz (see adv.).

Saturday, March 17, at 6.30.—CITY SWISS CLUB: Cinderella Dance at Gatti's Restaurant.

Friday, March 23, at 8.30.—SWISS INSTITUTE: Lecture on "Abraham Lincoln" by Frank E. Broughton, Esq.

Friday, March 23, at 8 p.m.—SCHWEIZERBUND: Annual Dinner at 74, Charlotte Street, W.1.

Thursday, March 29, at 8 p.m.—NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE: Lantern Lecture by Professor F. Zschokke on "The Swiss National Park" at St. George's Hall, Tottenham Court Road, W.C.

Tuesday, April 10th, at 6.45.—CITY SWISS CLUB: Annual General Meeting, preceded by a Supper, at Gatti's Restaurant.

Saturday, April 14th, at 7.30.—UNION HELVETIA: Grand Benefit Concert in Aid of London Hospitals at Wigmore Hall (tickets 3s. and 5s.).

Thursday, April 19th.—UNION TICINOISE: Annual Banquet and Ball at Gatti's Restaurant, Strand, W.C.

Friday, May 4th, at 8 p.m.—UNION HELVETIA: Annual Dinner and Ball.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BORRINGER, by THE FRIDRICK PRINTING CO. LTD., at 21, GARRICK HILL, LONDON, E.C.4.